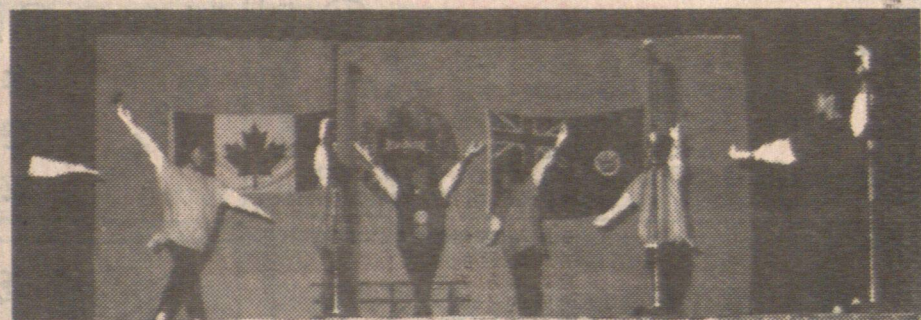




本報特約漫畫家李凌翰先生與黃雲萍女士在東南亞。上圖接受本報訪問。下圖國泰電視在錄影。



伍胥山公所主席宗信。(右起) 總長澤澤與黃氏宗親總會主席黃毓鈞等向宴會宗親敬酒。



ROAD SAFETY NIGHT 交通安全遊藝晚會

加華交通安全會舉辦遊藝晚會之歌舞表演。



新聞圖片特輯

身兼歌影視並廣告製作。作家填詞家於一身的黃雲——不文雲抵雲萍時接受本報訪問留影。



麟祥領事在伍胥山公所宴會時致詞。



交通安全遊藝晚會。八歲女孩阮慧演奏鋼琴。



交通安全遊藝晚會。振華學藝員演出折子戲。



圖為伍胥山公所總長伍澤澤頒發本年度獎學金與獎狀。給予學業成績優異者伍宏達。中立者為該公所主席伍宗信。左立者為宴會司儀伍偉權。



加華交通安全會隊員在遊藝晚會上作示範表演。

怡園

the EXCELSIOR Restaurant

4544 W. 10th Avenue • 228-1181



三月七、八、十四、十五(星期五、六)晚上

春季特價酬賓海鮮自助餐

原價每位 \$16.95 特價逢兩位收一位

另有抵食酬賓席，歡迎電話查詢。

每星期七天營業



店餅 馬金
廣餐茶

GOLDEN HORSE

Bakery & Restaurant Ltd.

溫哥華總店 416 號

416 Main St. Vancouver B.C.

V6A 2T4 Canada Phone 683-7262

麵飽西餅 結婚禮餅

生日蛋糕 精美餅券

冷熱飲品 香滑雪糕



溫哥華市立學院 VVI

專業中廚訓練課程，新班將於四月廿一日開課。凡有意從事飲食行業者，均可報名。詳情請與該課程主管梁先生聯絡。電話 681-8111 內線 350 或中文電話 266-7503。

桃園餐室

HO INN CHOP SUEY

79 East Pender Street

Vancouver, B.C.

984-3743 984-4822

豐儉隨意 大酒小酌

無任歡迎 備有光顧

家酒陶陶

102 E. Pender Street

Vancouver, B.C.

PHONE: 681-1030

急大食陶陶

從強增酒家

專小精家

便酌研

：址地雲高華

壹〇二東街

B.C. Royal Cafe

119 E. PENDER ST.

VANCOUVER B.C.

Phone: 681-3953

寶城 海鮮酒家

ABBOT SEAFOOD RESTAURANT

228 ABBOTT ST. (GASTOWN 活活公司門對面) 訂座電話: 684-1044

訂座電話: 684-1840

恭賀新禧 賀新禧

美滿迎春 歡慶年禧

滿堂歡聚 歡慶年禧

收圓年禧 歡慶年禧

\$128.00

(足十二位用) 特價

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

生炒牛肉 生炒牛肉

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號

257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C.

V6A 1X6 CANADA

TEL: 688-6281

專業精神 出品認真

各式西餅 出爐麵包 熱辣蛋糕 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅 電話定購 快捷妥當

請用華貴大方餅券 歡迎社團預定茶會

Max King 美景食屋

BAKERY & RESTAURANT LTD.

277 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.

TEL: (604) 684-2178

各式西餅 出爐麵包 熱辣蛋糕 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅

早餐午餐 粥粉麵飯 精美小菜 各界惠顧 無任歡迎

住在溫哥華 食在秘書路 天在人間 五時有長春之草 四時有不謝之花

新城餅家餐室

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT

168 E. PENDER ST. VANCOUVER B.C.

TEL: 689-7835

著名紅豆冰 呂宋什菓冰 各式麵包西餅 中西結婚禮餅 時備精美餅咭 歡迎僑胞惠顧

營業時間：逢星期三休息 由上午八時半至下午九時

●特●設● 粥粉麵飯 巧手小菜 中午快餐 冷熱飲品 各式小食 應有盡有